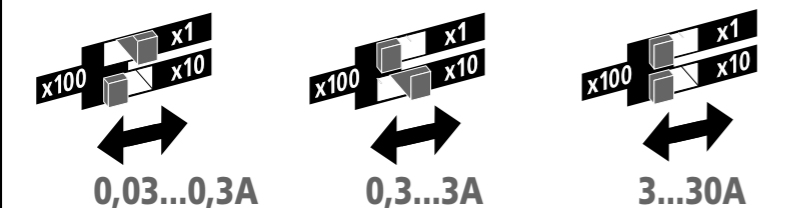
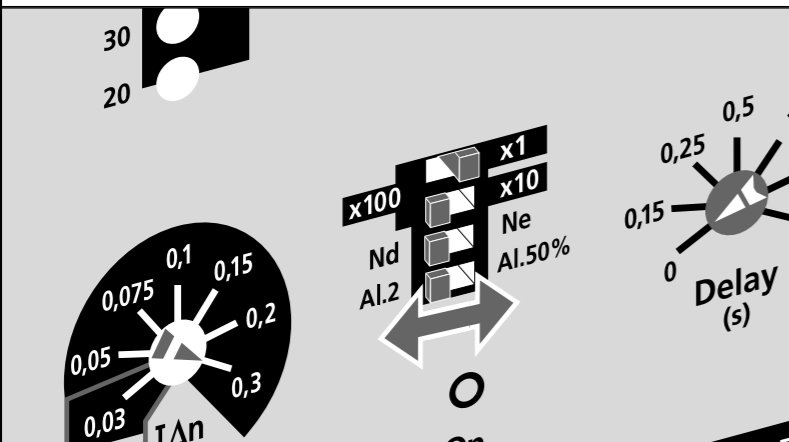
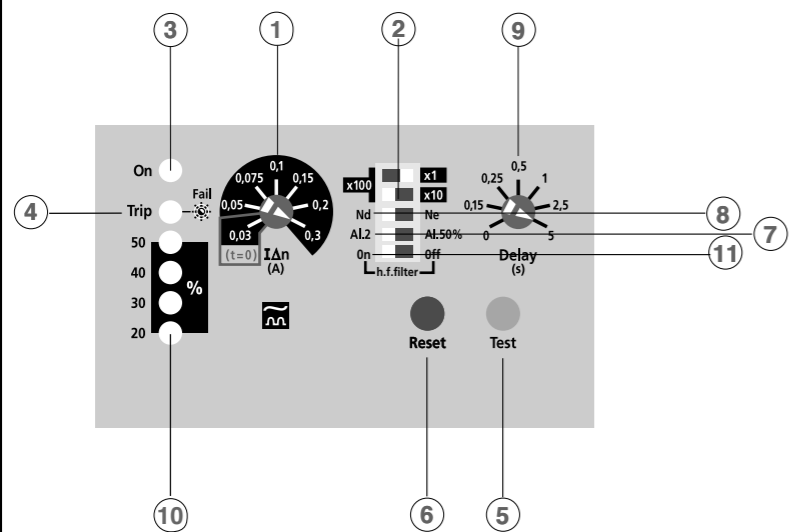
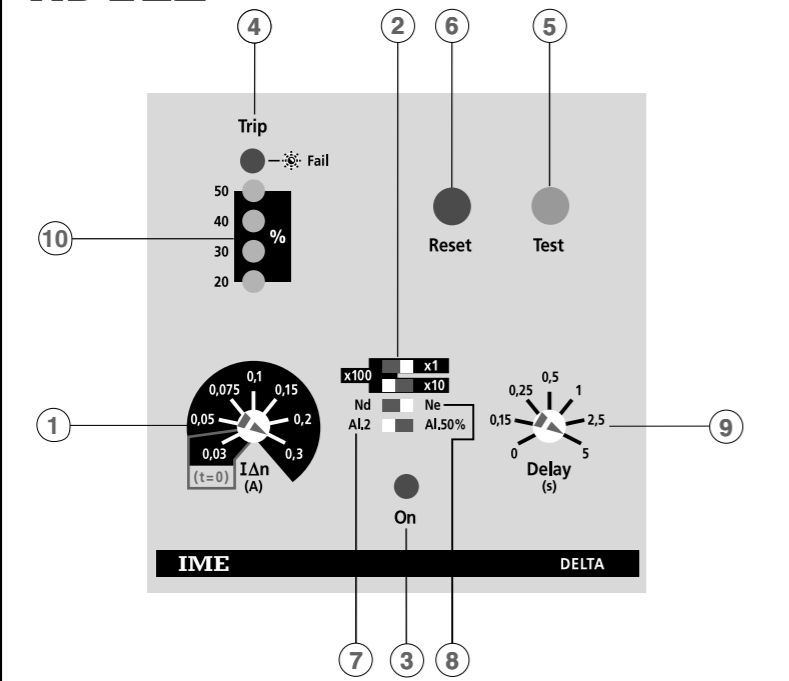


RD1B2



RD1E2



RD1G2

DESCRIZIONE FRONTALE

- 1 Predisposizione IΔn soglia d'intervento
- 2 Selettore portata x1 / x10 / x100

IΔn	0,03	0,05	0,075	0,1	0,15	0,2	0,3
x1	30mA	50mA	75mA	100mA	150mA	200mA	300mA
x10	300mA	500mA	750mA	1A	1,5A	2A	3A
x100	3A	5A	7,5A	10A	15A	20A	30A

Controllare che il valore d'intervento selezionato sia compatibile con le sensibilità minima rilevabile dal trasformatore toroidale abbinato.

- 3 • 4 LED segnalazione

3 On	4 Trip / Fail	
•	•	Assenza tensione alimentazione ausiliaria o apparecchio fuori servizio Lack of auxiliary voltage supply or out of order meter
•••	•	Sorveglianza • Supervision
•••	•••	Allarme • Alarm
•••	••••	Interruzione collegamento toroide - relè Connection breakdown between relay and ring current transformer

LED spento
LED acceso
LED lampeggiante

LED off
LED on
LED blinking

- 5 Pulsante di prova
Permette di simulare la condizione di allarme, l'accensione del LED Trip e la commutazione del relè d'uscita.
- 6 Pulsante di ripristino lo stato di allarme permane fino a quando l'operatore non agisce sul tasto RESET. Il ripristino è inibito con corrente differenziale persistente: > 50% IΔn impostata
- 7 Selettore AL.2 / AL.50%
AL.2 = relè di allarme con doppio scambio SPDT.
AL.50% = relè di allarme + relè di preallarme. Il relè contrassegno 60 - 61 - 62 è un preallarme con soglia intervento fissa, pari al 50% del valore di IΔn selezionato.
- 8 Selettore stato relè uscita: Nd (norm. diseccitato) sicurezza negativa - Ne (norm. eccitato) sicurezza positiva.
Il relè di preallarme è sempre norm. diseccitato.
- 9 Predisposizione ritardo intervento
Selezionando la soglia d'intervento nella posizione 0,03 viene automaticamente escluso il ritardo intervento, indipendente dalla posizione del selettore di portata 2. Per predisporre soglia di intervento 1 IΔn = 30mA con intervento istantaneo selezionare 0,03 e accertarsi che il selettore 2 sia in posizione x1.
- 10 Indicazione istantanea della corrente differenziale (in % del valore IΔn impostato)
- 11 Inserzione (on) - esclusione (off) filtro per componenti armoniche.

ATTENZIONE

Inserendo il filtro per componenti armoniche, il differenziale non deve essere utilizzato per la protezione delle persone.

ISTRUZIONI DI CABLAGGIO

- La posizione di fissaggio risulta completamente indifferente ai fini del funzionamento.
- Le operazioni di predisposizione (soglia intervento, tempo ritardo, ecc.) devono essere effettuate con apparecchio non alimentato.
- Rispettare scrupolosamente lo schema d'inserzione, una inesattezza nei collegamenti è inevitabilmente causa di funzionamento anomalo o di danni all'apparecchio.
- L'ottenimento della piena funzionalità del sistema di protezione differenziale è legato alle modalità di installazione, per cui si consiglia:
 - Ridurre al minimo la distanza tra toroide e relè
 - Utilizzare cavi schermati o intrecciati per la loro connessione
 - Evitare di disporre i cavetti di connessione toroide-relè parallelamente a conduttori di potenza
 - Evitare di installare toroide e relè in prossimità di sorgenti di campi elettromagnetici intensi (grossi trasformatori).
 - Solo i conduttori attivi attraversano il toroide (dis.D1)
 - Utilizzando cavo schermato, l'armatura deve essere collegata a terra come da (dis.D2)
 - I conduttori devono essere posizionati al centro del toroide (dis.D3).

FRONT DESCRIPTION

- 1 Setting intervention threshold IΔn
- 2 Range selector x1 / x10 / x100

Check that selected intervention value matches the lowest sensibility detectable by the connected ring current transformer.

- 3 • 4 Signaling LED

- 5 Test key
It allows to simulate alarm condition, LED Trip switching on and output relay switching.

- 6 Reset key the alarm stays until the operator doesn't act on RESET key. Reset is not possible with persistent residual current: > 50% IΔn.

- 7 Selector AL.2 / AL.50%
AL.2 = alarm relay with double SPDT exchange.
AL.50% = alarm relay + pre-alarm relay. Relay marked 60 - 61 - 62 is a pre-alarm state with fixed intervention threshold, equal to 50% of selected IΔn value.

- 8 Switch for state of output relay: Nd (normally de-energised) negative security Ne (normally energised) positive security.
Pre-alarm relay is always normally de-energized.

- 9 Setting intervention delay
Selecting the intervention threshold on position 0,03 the intervention delay is automatically excluded, independently of position of range selector, 2. To set intervention threshold 1 IΔn = 30mA with instantaneous intervention, select 0,03 and make sure that selector 2 is on position x1.

- 10 Instantaneous display of earth leakage current (in % of selected IΔn value)

- 11 On-off harmonic filter

ATTENTION

By connecting the harmonic component filter, the differential must not be used to protect people.

WIRING INSTRUCTIONS

- Mounting position do not affect in any way the proper working.
- Setting operations (intervention threshold, delay time, etc.) must be carried out with non-fed meter.
- Please carefully follow the wiring diagram; an error in connecting the relay may give rise to irregular working or damages.
- Four full functional of the earth relay the following installation recommendation should be adopted.
 - To reduce as much as possible the distance between ring current transformer and relay.
 - To use only shielded or twisted cables for their connection
 - To avoid in placing ring current transformer-relay connection cables parallelly to power wires
 - To avoid in mounting ring current transformer and relay near sources of intense electromagnetic fields (big transformers).
 - Pass active conductor only through toroid (draw D1)
 - When using blind cable, ensure ground connection of armature (draw D2)
 - Ensure the central positioning of conductor through toroid (draw D3).

Istruzioni d'uso User's Guide

LE12563AA 10/20 - 01 IM



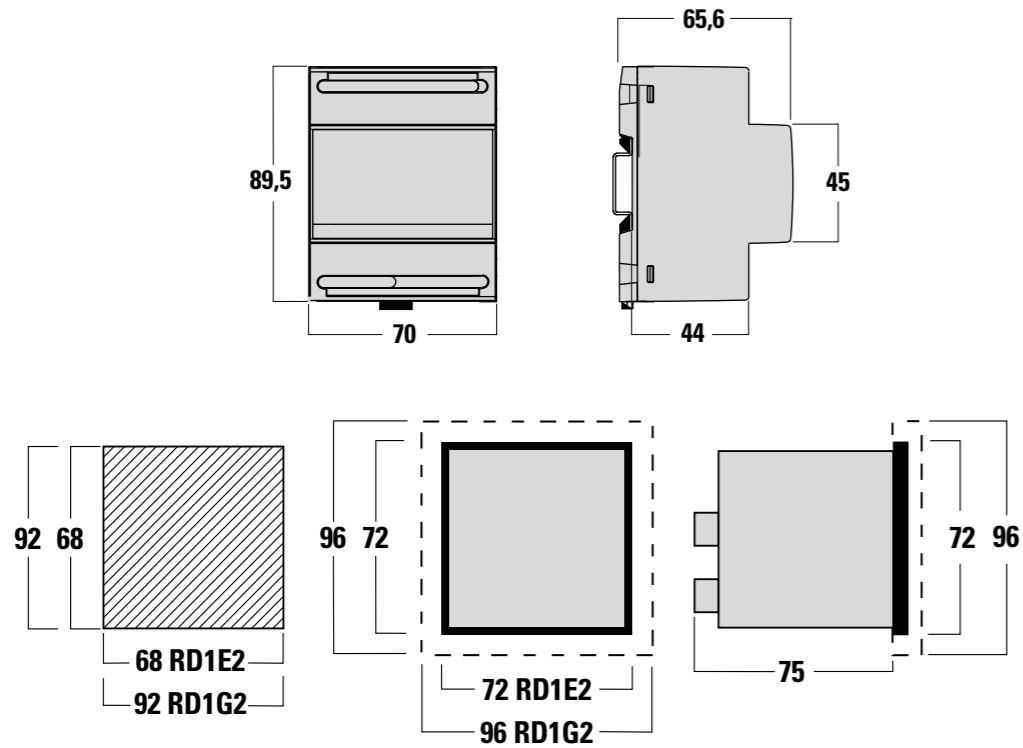
A Group brand | legrand

BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese - ITALY

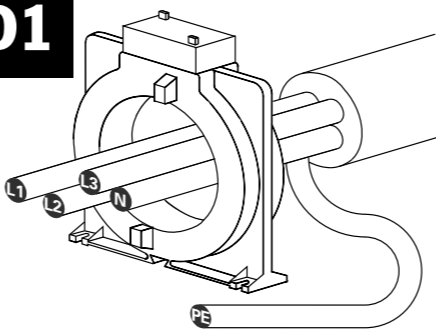


www.imeitaly.com

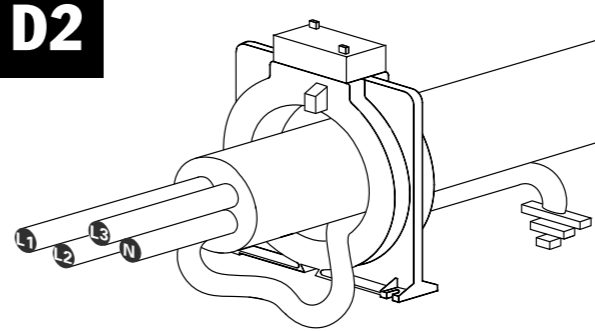
DIMENSIONE DI INGOMBRO • OVERALL DIMENSIONS



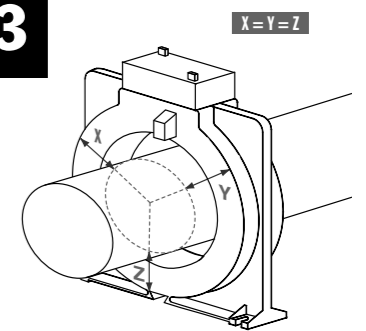
D1



D2



D3



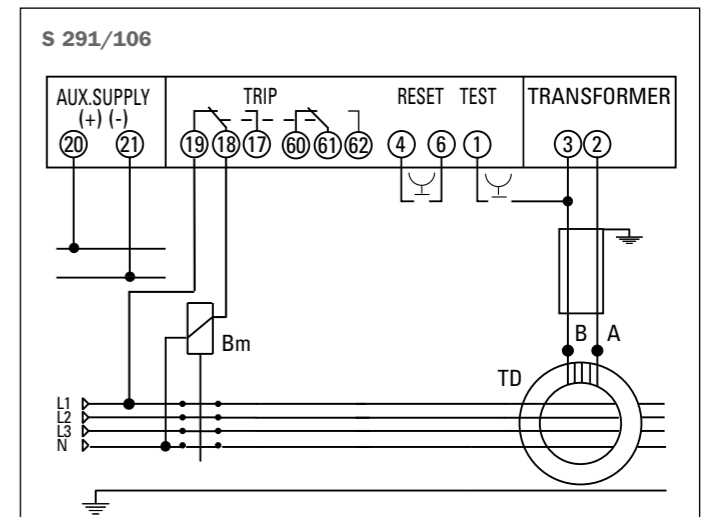
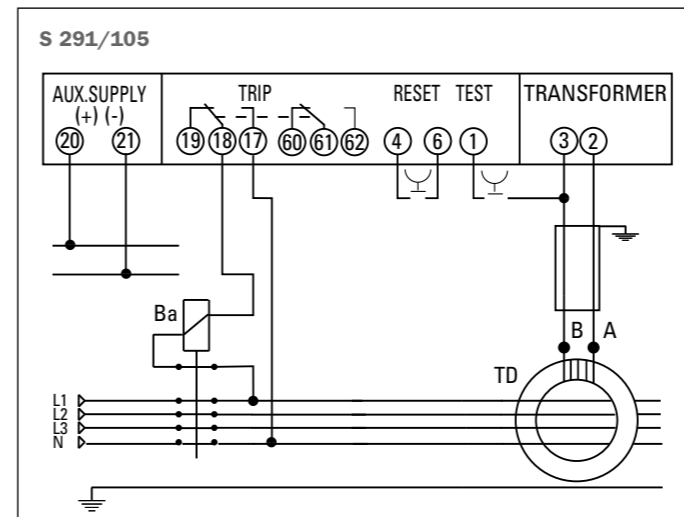
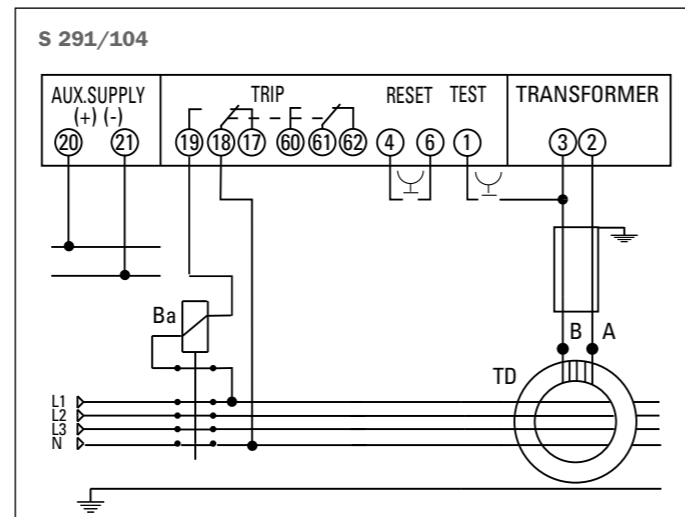
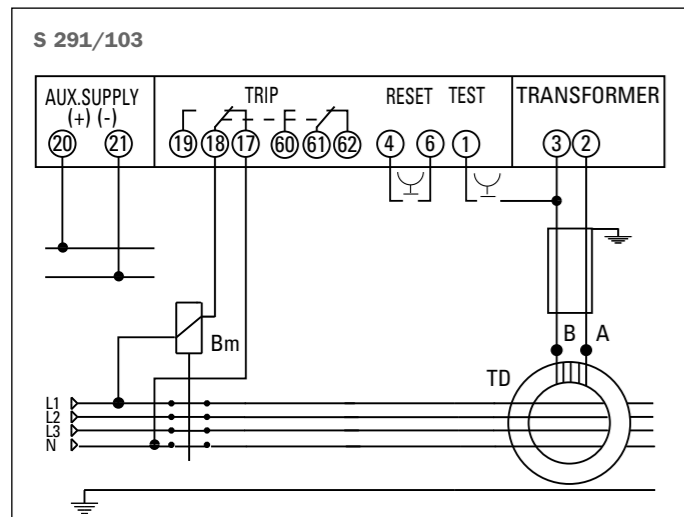
NUCLEO CHIUSO / CLOSED CORE					NUCLEO APRIBILE / OPEN CORE				
CODICE CODE	PASSAGGIO CAVO PASSING CABLE	$I_{\Delta n}$ min ⁽¹⁾ A	I_n A	I_{max} ⁽²⁾ A	CODICE CODE	PASSAGGIO CAVO PASSING CABLE	$I_{\Delta n}$ min ⁽¹⁾ A	I_n A	I_{max} ⁽²⁾ A
TDGA2	Ø 28	0,03	65	390	TDAA2	Ø 110	0,5	250	1500
TDGB2	Ø 35	0,03	70	420	TDAB2	Ø 150	0,5	250	1500
TDGH2	Ø 60	0,03	90	540	TDAC2	Ø 300	1	630	3780
TDGC2	Ø 80	0,05	170	1020					
TDGD2	Ø 110	0,1	250	1500					
TDGE2	Ø 140	0,3	250	1500					
TDGF2	Ø 210	0,3	400	2400					

⁽¹⁾ Minima corrente $I_{\Delta n}$ valore minimo di $I_{\Delta n}$ impostabile sul relè differenziale abbinato al toroide
 $I_{\Delta n}$ lowest current $I_{\Delta n}$ lowest value that can be set on earth leakage relay connected with toroid
⁽²⁾ Corrente di test corrispondente a $6I_n$: I_{max} (IEC/EN 60947-2 annex M)
 Test current corresponding to $6I_n$: I_{max} (IEC/EN 60947-2 annex M)

SICUREZZA NEGATIVA • NEGATIVE SECURITY

AL.2

SICUREZZA POSITIVA • POSITIVE SECURITY



SICUREZZA NEGATIVA • NEGATIVE SECURITY

AI.50%

SICUREZZA POSITIVA • POSITIVE SECURITY

